

墨田区のお知らせ2012.1.11

NO.1662 (毎月1日・11日・21日発行)

# すみだ

発行：墨田区(広報広聴担当) 公5608-1111代表 〒130-8640墨田区吾妻橋一丁目23番20号

2つの矩形が寄り添うシンボルは、墨田区在住・在勤者、企業やNPOなどと、区および区職員との協働・協治を表すものです。

- 2面以降の主な内容
- 2～4面…平成24年度自転車駐車場の利用登録
- 5面…は～もに～
- 6面…すこやかライフ
- 7・8面…講座・教室・催し・募集

すみだと全国の旬間歳時記

### ●墨田区防災の日

区では毎月1日を「墨田区防災の日」と定め、防災行政無線を活用して、身のまわりの点検項目を知らせるなど防災意識の向上を図っている。なお、平成7年1月17日に発生した阪神淡路大震災を教訓として、1月は17日を「墨田区防災の日」としている。

<http://www.city.sumida.lg.jp/>

## 住みよい地域を一緒に築こう 多文化共生社会

区内にお住まいの外国人の中には、習慣等の違いから日本の生活に馴染めず、様々な悩みを抱えている方も多くいます。これらの悩みを解消し、ともに住みよい地域を築くために、国籍や文化などの違いを認め合い、尊重し合う「多文化共生社会」の実現に向け、私たち一人ひとりができることを考えてみましょう。

### 日ごろから地域の外国人との“つきあい”を大切に

区内にお住まいの外国人から、「東日本大震災のときは、とても不安だったけれど、近所の方が声を掛けてくれてうれしかった」という感謝の声が、区に寄せられました。

地域の外国人が区民の約25人に1人となる中、外国人と接することが増え、日々の生活や地震などの災害時に外国人が不安を感じないよう

な地域づくりが、求められています。様々な国籍の人とともに暮らしやすい地域を築いていくためには、日ごろからお互いの文化を尊重し、違いを認め合う「多文化共生社会」の実現に向けた取組が大切です。そのため、区では外国語による相談窓口の開設や外国語版刊行物の配布などを行っています。また、国際化に向



お互いの国の文化なども学び合います(日本語サークル「こんにちは!」の教室にて)

けて活動している団体「墨田区国際化推進クラブ(SIPC)」等と協働し、外国人向けの相談会や日本文化体験ツアー、日本語ボランティア講師養成講座なども開催しています。

皆さんも日ごろから地域の外国人との“つきあい”を大切にすると

もに、地域の行事への参加を呼びかけたり、困っている外国人を見かけたら声を掛けたりするなど、できることから実践していきましょう。

**【問合せ】**文化振興課文化・国際担当 公5608-6212

### お聴きしました

#### 「多文化共生社会」を実現する“コツ”

区内で活動している日本語ボランティア教室の一つで、今年11年目を迎える日本語サークル「こんにちは!」は、すみだボランティアセンター一分館で毎週木曜日に活動しています。近所にお住まいの主婦など17人の講師の親切な指導を受け、めきめきと日本語が上

達している受講生、福山さんにお話をお聴きました。



#### 「してあげる」「してもらう」じゃない “対等な立場”が大切

日本語サークル「こんにちは!」の熱心な受講生 福山 アイダさん(来日9年目、亀沢在住)

外国人と日本人が、お互いの文化の違いを理解し合って、暮らしていくときに大切なことは“対等な立場”ではないでしょうか。

例えば、私は近所の日本人のお子さんや、そのお母さんに英語を教えています。でも、教えているだけじゃなくて、日本語や日本の文化を教えてもらっています。

すみだは、お花見や花火が身近に楽しめるし、地震の時などに、みんながお互いを心配して声を掛け合うなど、住んでいる人がやさしいので、外国人にも住みやすいまちだと思います。これからも、地域で英語を教えながら、日本語をもっと勉強して、楽しくコミュニケーションしていきたいです。

### 地域にお住まいの外国人にお知らせください 外国人を対象とした相談窓口、刊行物

#### ■外国語による外国人相談窓口

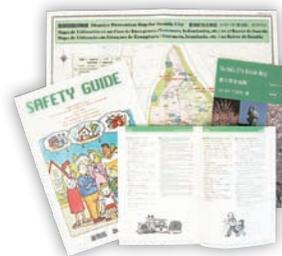
**【とき】**毎週水曜日▶中国語による相談=午前10時～正午 ▶英語による相談=午後1時～3時**【ところ】**すみだ区民相談室(区役所1階)**【内容】**日常生活の悩みごとなど**【対象】**区内在住の外国人**【費用】**無料**【申込み】**当日直接会場へ**【問合せ】**すみだ区民相談室 公5608-1616

#### ■墨田区外国語版生活便利帳・すみだガイドマップ外国語版

**【内容】**生活に役立つ情報・区内の主要施設の場所を紹介(英語・中国語・ハングル)**【費用】**無料**【問合せ】**広報広聴担当 公5608-6221

#### ■墨田区防災地図・SAFETY GUIDE

**【内容】**地震への備えなどを紹介(英語・中国語・ハングル・スペイン語・ポルトガル語)**【費用】**無料**【問合せ】**防災課防災係 公5608-6206



### 外国語を話せない方も、ぜひ、ご参加を!

#### 外国人に「にほんご」を教えるボランティア養成講座(全10回)

**【とき】**2月2日～4月19日の木曜日午後6時半～8時半 \*3月8日・29日を除きます。**【ところ】**すみだリバーサイドホール1階会議室(区役所に併設)ほか**【対象】**区内在住の在勤在学の方 \*国籍は問いません。**【定員】**先着25人**【費用】**1万2500円(教材費込み)**【申込み】**1月11日午前9時から電話で文化振興課文化・国際担当 公5608-6212へ



### 新設・廃止になる駐輪場がありますので、ご注意ください 平成24年度自転車駐車場の利用登録

登録制自転車駐車場の平成24年4月1日～25年3月31日の利用登録申請を受け付けます。

新たに利用される方だけでなく、続けて利用される方も忘れずにお申し込みください。

なお、押上駅周辺の既存の自転車駐車場(中之郷を除く)は24年3月31日で廃止し、翌4月1日から押上駅前自転車駐車場(2階建て、収容台数2620台)を新設します。

【対象】通勤・通学のため、自宅等から駅までの往復に自転車を利用しており、片道が直線距離で700メートル(徒歩約10分)を超える方【申込み】申請書を直接または郵送で1月12日～2月3日(必着)に〒130-8640土木管理課交通安全担当(区役所

10階) ☎5608-6203へ

\*申請書は、土木管理課と、各自転車駐車場内特設ボックスで配布しています。 \*区ホームページから電子申請もできます。

\*各自転車駐車場で、申込者数が収容台数を超えた場合は、2月6日(月)午後2時から区役所会議室122(12階)で公開抽選を行います。 \*結果は後日、申込みをされた方全員へ郵送で通知します。 \*両国駅東口(平置)、押上駅中之郷、東武曳舟駅東・高架下、錦糸町駅南口

地下の各自転車駐車場については、例年抽選となっておりますので、第2希望はこれら以外の自転車駐車場からお選びください。



### 元気なお口で、毎日楽しくイキイキ生活! 介護予防のための口腔ケア講演会

「よく噛まずに食べる」、「人との会話が少ない」といったことが続けば、口腔機能が衰えるばかりか、口の寝たきりになる危険があります。いつまでもいきいきとした生活を続けていくために、口腔機能の大切さやお口の健康体操等について、歯科衛生士から話を聞きます。

【申し込み】下表のとおり【対象】区内在住で65歳以上の本講演会未受講者【定員】各日先着30

とき	ところ
2月3日(金)	みどりコミュニティセンター(緑3-7-3)
2月10日(金)	区役所会議室121(12階)
2月17日(金)	すみだ中小企業センター(文花1-19-1)
2月27日(月)	曳舟文化センター(京島1-38-11)

①いずれも時間は午後2時～3時45分です。  
②各日とも同一内容です。

人【費用】無料【申込み】1月11日午前9時から電話で高齢者福祉課高齢者相談担当 ☎5608-6178へ



### 働く女性応援セミナーを開催します 働き女子のキラめきメンツ(全3回)

【とき・テーマ・内容】下表のとおり【申し込み】すみだ女性センター(押上2-12-7-111)【対象】区内在住在勤で就労中の女性 \*職種・勤務形態は問いません。【定員】先着20人 \*全日程参加できる方を優先します。

【費用】無料【申込み】事前に、すみだ女性センター ☎5608-1771へ \*定員制で、1歳～就学前の子どもの一時保育があります。

とき	テーマ・内容
2月11日(祝)	【テーマ】ソリューションフォーカス「自分もまわりの人も前向きになる解決志向」【内容】問題の原因を追究するのではなく、どうありたいかをイメージし、解決することに焦点を当てた「ソリューションフォーカス」という考え方を学ぶ
2月25日(土)	【テーマ】変身テクニック「なりたい印象になるメイク」【内容】自分が望むような印象を与えるメイク方法を学ぶ
3月3日(土)	【テーマ】変身テクニック「なりたい印象になるメイク」【内容】自分が望むような印象を与えるメイク方法を学ぶ

①いずれも時間は午前10時～正午です。

### ■自転車駐車場一覧

駅名	名称	費用
両国駅	東口(平置)・東口(ラック)・西口・高架下	登録手数料(年額)2000円
押上駅	中之郷 駅前(新設)	使用料(月額)▶一般=1000円 ▶学生=700円 *当日利用は1回50円
京成曳舟駅	西臨時・南臨時	登録手数料(年額)2000円
東武曳舟駅	東・高架下	
東向島駅	高架下	
鐘ヶ淵駅	北・南	
業平橋駅	第一(仮設からの移設)・第二	
本所吾妻橋駅	第一・第二・第三・第四・西臨時	
八広駅	高架下・第一・第二・新四ツ木橋下	
菊川駅	北口・北口第二・新大橋通り北・新大橋通り南	
東あずま駅	駅前・線路沿	
錦糸町駅	牡丹橋通り 北口地下・南口地下	使用料(月額)▶一般=1000円 ▶学生=700円 *当日利用は1回50円



①本所吾妻橋駅西臨時自転車駐車場は、隅田川花火大会の前後、使用できなくなります。  
②押上駅前自転車駐車場の使用時間は午前4時45分～翌日の午前0時45分、錦糸町駅北口地下・南口地下自転車駐車場の使用時間は午前4時半～翌日の午前1時です。  
③登録手数料の電子納付は、6月から受け付けます。



### 日本経済の「いま」を明らかにするために 平成24年経済センサス―活動調査

#### ■調査方法について

「平成24年経済センサス―活動調査」は、全産業分野における経済活動の実態を明らかにするため、全国すべての企業・事業所を対象に、今回初めて行われる統計調査です。

この調査は、「経済の国勢調査」といわれるもので、従来の「事業所・企業統計調査」、「事業基本調査」等の大規模調査を廃止して統合するほか、中止した「平成21年商業統計調査」、「平成23年工業統計調査」の調査事項についても盛り込んで実施することにより、企業・事業所の皆さんの負担軽減を図っています。

調査票は、企業・事業所の規模に応じ、守秘義務が課せられている調査員による訪問、または郵送で順次お届けします。必要事項を記入し、提出してください。なお、この調査は、調査を受ける方の報告義務が統計法で定められていますので、ご協力ください。

【調査基準日】2月1日(水)【調査事項】企業や事業所の経営組織・開設時期・従業員数・事業別売上金額・主な事業の内容・自家用自動車の保有台数など【問合せ】区民活動推進課区民活動推進担当 ☎5608-6204



### 募集します 「(仮称)観光ブック」掲載店舗・広告掲載事業者

区では、観光誘客キャンペーン「すみだ観光まちびらき」の一環として、墨田区観光協会と共同し、「(仮称)観光ブック」を発行します。この冊子は、すみだの旬な観光情報や、名所・旧跡等の様々な魅力をご紹介します。この冊子により、観光客の皆さんに区内を回遊していただくためのもので、3月末から観光案内所等で無料配布する予定です。

また、冊子を持参した方へ割引などのお得なサービスを提供できる飲食店等の情報も、有料で掲載します。このようなサービスを提供できる店舗と、この冊子に有料で広告を掲載する事業者を募集します。

【対象】▼サービスの提供は区内で営業している店舗 ▼広告の掲載は区内で活動する事業者【申込み】店舗または事業者の名称・所在地・電話番号、代表者の氏名を、ファクス、またはEメールで1月23日までに、墨田区観光協会 ☎5608-6951・☎5608-7130へ

sumida@visi-sumida.jpへ \*掲載料等の詳細は、申込先へお問い合わせください。



区公式ツイッター配信中

最新の区政情報や防災・防犯情報、イベント情報等を配信しています。

閲覧方法等の詳細は、区ホームページをご覧ください。

【問合せ】広報広聴担当 ☎5608-6222

1月17日は 墨田区防災の日

確かめよう あなたの家の危険物



就任しました 選挙管理委員

平成23年第4回区議会定例会で、新しい選挙管理委員に槐勲氏、中村光雄氏、阿部幸男氏(再任)、松野弘子氏が選ばれました(23年11月30日付け)。



中村光雄選挙管理委員



槐 勲選挙管理委員

なお、任期満了に伴い、中嶋常夫氏、蘭田隆明氏、松永美樹氏は退任されました。 【問合せ】選挙管理委員会事務局 ☎5608-6320



松野弘子選挙管理委員



阿部幸男選挙管理委員

平成23年第4回区議会定例会で、和田義博氏の監査委員選任についての同意が得られ、再任されました(23年12月12日付け)。



和田義博監査委員

就任しました 監査委員

改定しました 都市計画公園・緑地の整備方針

都は、区市町と共同し、平成18年に「都市計画公園・緑地の整備方針」を策定しました。この方針では、「優先整備区域」等を定めています。より円滑な整備促進を図るため、改定を行いました。

【主な改定内容】▼「優先整備区域」のうち「新規事業化区域」は、今後10年以内に公園整備事業の着手(事業認可の取得)を予定 ▼新たに「優先整備区域」となっ

た区域は、7月以降、都市計画法に基づく建築制限に係る緩和措置(3階建てまで建築可)を不適用とする \*方針の全文は、問合せ先のほか、区および都都市整備局のホームページでご覧になれます。 【問合せ】道路公園課計画担当(区役所10階) ☎5608-6661 ▼都都市整備局緑地景観課(新宿区西新宿2-8-1) ☎5388-3315



楽しく学んでみませんか 生涯学習学校公開講座「初心者のためのパソコン教室」

【とき】1月28日(土)、2月4日(土) ▼第1部 午前9時~午後0時半 ▼第2部 午後1時半~5時 【会場】1月28日 両国中学校(横綱1-8-1) ▼2月4日 文花中学校(文花1-22-7) 【内容】第1部 パソコンの起動やインターネットの閲覧方法を学ぶ ▼第2部 デジタルカメラのデータをパソコンに取り込み、はがきを

等を作る方法などを学ぶ 【対象】区内在住の初心者 定員 各日各部 100名 【持ち物】第2部 デジタルカメラとその取扱説明書・パソコン取り込み用の専用ケーブル 【申込み】1月11日午前9時から生涯学習課生涯学習担当(区役所11階) ☎5608-6309へ

すみだ郷土文化資料館 ご利用ください 展示解説

第2・第3日曜日午後1時~4時に実施しています。解説ボランティアによる解説を聞きながら、すみだの歴史に触れるひとときをお楽しみください。



【申込み】直接、すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5) ☎5619-7034へ

支給しています シベリア戦後強制抑留者に対する特別給付金

平成22年6月16日に施行された「戦後強制抑留者に係る問題に関する特別措置法」に基づき、シベリア戦後強制抑留者に特別給付金を支給しています。請求方法などの詳細は、お問い合わせください。

【対象】昭和20年9月2日以降、旧ソ連邦またはモンゴル国の地域において強制抑留された方で、平成22年6月16日に日本国籍を

有しご存命だった方 \*対象者が亡くなった場合は相続人が請求できます。 【請求期限】3月31日(土) 【問合せ】▼厚生課厚生担当 ☎5608-6150 ▼(独)平和祈念事業特別基金事業部特別給付金認定担当 ☎0570-059-204 (PH S・IP電話からは ☎5860-2748)



お送りします 介護保険料の納付書

介護保険料の納付方法は、原則として、公的年金からの特別徴収となります。ただし、▼公的年金が年額18万円未満の方 ▼65歳の誕生日から6か月以上経過していない方 ▼墨田区に転入して6か月以上経過していない方 ▼介護保険料に変更のあった方 などは、区からお送りする納付書や口座振替で納めていただく普通徴収となります。

納付書で納めていただく方については、1月~3月分までの納付書をお送りしますので、納期限までに納付してください。 また、納付書で納めていただいている方で、口座振替による納付を希望する場合は、口座振替依頼書をお送りしますので、お申し出ください。 【問合せ】介護保険課資格・保険料担当 ☎5608-6937



納付をお忘れなく 特別区民税・都民税(第4期分)

平成23年度特別区民税・都民税(普通徴収分)の第4期分の納期限は今年31日(火)です。

税務課(区役所2階)、各出張所、金融機関、コンビニエンスストアで、納期限までにお納めください。

また、口座振替をご利用の場合は、今年30日(月)までにご入金ください。 【問合せ】税務課税務係 ☎5608-6133

### 冬の楽しいひとときをお過ごしください すみだ環境ふれあい館のイベント

#### ■冬のスターウォッチング

すみだの夜空に輝く星々を天体望遠鏡で観察し、星空と自然環境との関係についてのお話を聞いてみませんか。

【とき】1月21日(土)午後6時半～7時半 \*受付は午後6時からです。  
【定員】先着40人 \*中学生以下は保護者の同伴が必要です。  
【持ち物】双眼鏡(お持ちの方のみ)



行い、楽しく環境学習してみませんか。

【とき】1月22日(日)▼午前の部  
■午前10時半～午後0時半  
▼午後の部■午後2時～4時  
【対象】小学生以上の子どもとその保護者(中学生以上) 【定員】各部先着10組 \*保護者1人につき子ども2人までです。

【エコたつあそび】  
【たつあそび】  
【ワークショップ】  
こたつで温まりながら、エコをテーマとした工作やゲームを

【申し込み】すみだ環境ふれあい館(文花1-32-9) 【費用】無料  
【申込み】1月12日午前10時から  
催し名・希望の部・参加者全員の氏名・代表者の電話番号・メールアドレスを電話またはEメールで、すみだ環境ふれあい館(03611-6355) Kan kyou-fureaikan@song.ocn.ne.jpへ \*電話受付は午前10時～午後5時(月・水曜日を除く)です。



### 資源の有効活用・ゴミの減量にご協力ください 古着の回収

ご家庭で不要になった衣類や布製品を回収し、再利用します。  
【とき】2月4日(土)・5日(日)午前9時～午後2時  
【場所】すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7) 【対象】区内在住の方  
【回収品目】衣類、スーツ、着物、ハンカチ、スカーフ、下着、カーテン等、洗濯済で汚損していない古着や布製品 \*古布

や、ぬれているものの回収はできません。  
\*ボタン、ベルトなどの装飾品の取り除きは不要です。  
【持込方法】ハンガー等を外し、半透明のごみ袋に入れ、当日直接会場へ  
【問合せ】すみだ清掃事務所(05608-6922) \*詳しくは、区ホームページをご覧ください。

### 小さなお子さんも楽しめる内容です 「水元公園・水元かわせみの里」自然観察会

【とき】1月22日(日)午前10時～午後3時(小雨決行) 【場所】都立水元公園(葛飾区水元公園3-2)、葛飾区立水元かわせみの里(葛飾区水元公園8-3)

\*集合は午前9時50分に区役所玄関前です。  
\*往復バスを使用します。  
【内容】冬の渡り鳥や木々、昆虫などの観察  
【対象】区内在住の勤の方 \*小学生以下は保護者の同伴が必要です。  
【定員】先着35人 【費用】無料  
【持ち物】筆記用具、弁当、飲み物、双眼鏡(お持ちの方のみ) など  
【申込み】1月12日午前9時から環境保全課緑化推進担当(区役所14階) (05608-6208)へ



越冬する生きものたちに会いに行きましょう!

### 楽しくリサイクルを始めませんか リサイクルリーダーの派遣

区では、区民の皆さんのリサイクル活動を支援するため、不用品を活用した作品づくり等について指導する「リサイクルリーダー」を派遣しています。  
牛乳パックを使った紙すき・工作や、あまり布を使った健康ぞうりづくりなど、1回2時間程度で実演を交えながら丁寧にアドバイスします。

【対象】子ども会、婦人会、町会、自治会、近隣の有志等で構成する5人以上のグループ 【費用】無料 \*会場と材料は各グループでご用意ください。  
【申込み】事前に、すみだ清掃事務所(業平5-6-2) (05608-6922)へ \*今年度中の派遣の申込みは、2月10日まで受け付けます。

### 変更する日がありますので、ご注意ください みどりコミュニティセンターの開館時間

みどりコミュニティセンター(緑3-7-3)では、設備の定期点検を実施するため、2月12日(日)は正午からの開館となります。また、この日が雨天の

場合は、2月19日(日)も正午からの開館となりますので、ご注意ください。  
【問合せ】みどりコミュニティセンター(05600-5811)

### 修学資金をお貸しします 教育支援資金(生活福祉資金貸付制度)

#### 私立高等学校等入学資金

墨田区社会福祉協議会では、高等学校、高等専門学校、専修学校(高等課程・専門課程)、短期大学、大学に在学中、または進学予定の方の教育支援費(授業料等)と就学支度費(入学金)をお貸ししています。  
なお、貸付けから返済完了までの間に、民生委員による相談援助活動を行います。  
【対象】他からの借入れが困難で、次のすべての要件を満たす方  
▼収入が基準以下である  
▼連帯借受人を付けられる  
【貸付限度額】教育支援費 月額3万5000円～6万5000円  
▼就学支度費 50万円  
\*いずれも学校の種類や学年などによって異なります。  
\*支払済の学費は貸付けの対象になりません。  
【利息】無利子  
【据置き期間】卒業後6か月以内  
【償還方法】元金均等月賦償還  
【償還期間】6年以内  
【申込み】3月19日までに厚生課厚生担当(区役所3階) (05608-6151)へ \*申請受付から貸付けまで10日程度かかります。

#### 私立高等学校等入学資金

私立高等学校などへの入学時の資金をお貸しします。  
【対象】入学資金の調達が困難で、次のすべての要件を満たす方  
▼進学予定者を養育している  
▼区内に1年以上居住している  
▼所得が基準以下である  
▼連帯保証人を付けられる  
【貸付限度額】50万円(1万円単位) 【利息】無利子  
【据置き期間】貸付後6か月以内  
【償還期間】6年以内  
【償還方法】元金均等月賦償還  
【申込み】3月19日までに厚生課厚生担当(区役所3階) (05608-6151)へ \*申請受付から貸付けまで10日程度かかります。

### 加入団体へ申請してください 家内労働者労災保険特別加入促進補助金

区では、家内労働者に対し、労災保険への特別加入が必要となる保険料の一部を補助しています。  
対象となる家内労働者の特別加入団体あてに、一括して必要書類を送付していますので、2月17日までに直接、団体へ申請してください。  
【対象】区内在住の家内労働者労災保険特別加入者  
【補助額】保険料の10分の1  
【問合せ】生活経済課消費者・勤労福祉担当(05608-6185)

# は～もに～ 心の芯まで温まる感動的なステージ トリフォニーホール公演おすすめ情報

トリフォニーホールチケットセンター  
☎5608-1212  
【電話予約】午前10時～午後6時【窓口販売】午前11時～午後6時（大ホールで午後6時以降に開演する公演がある日は、その開演時間まで受け付け）  
【インターネット販売】トリフォニーホールのホームページで24時間受け付け（一部公演のみ）

## ハーディングが帰ってくる！

### 新日本フィル定期演奏会トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜

昨年6月、東日本大震災の被災地復興のためのチャリティ・コンサートを新日本フィルと実施し、大喝采を浴びた若き天才指揮者・ハーディングが帰ってきます。今回は、マーラーの交響曲の中でも最高傑作とされる第9番を披露します。その深みのある世界を、あなたも感じてみませんか。



ダニエル・ハーディング

## 稀代のピアニストが初来日！

### 《ロシア・ピアノの継承者たち》第4回ラリッサ・デードワ

好評をいただいているシリーズの4回目は、モスクワ音楽院の将来を担うといわれた才媛、デードワが登場します。

満ちたピアノを、どうぞお聴き逃しなく。



ラリッサ・デードワ

## アカペラの最高峰がホールに

### “TAKE6 St.Valentine's day Special” ジャズ&クラシック・ナイト with 新日本フィル

グラミー賞を8度も受賞し、完璧な歌唱力と洗練されたハーモニーで世界最高の人気と実力を誇るアカペラ・コーラス・グループ「TAKE6」が、すみだにやってきます。

前半は6人の「アカペラ・ステージ」を、後半は日本初となる「オーケストラとの共演」を披露します。彼らのハーモニーとオーケストラの響きが重なって生み出される感動は、コンサートホールだからこそ味わえるものです。ぜひ、お楽しみください。

## 世界的才能の驚愕の共演が実現！

### フランチェスコ・トリスターノ×勅使川原 三郎×佐東 利穂子 リユニオン“ゴルトベルク変奏曲”

国内外のアート・シーンに衝撃を与え続けるダンサー・勅使川原と、幅広い演奏活動で注目を集めるピアニスト・フランチェスコの共演が実

現します。バッハもテクノも同じ“ダンス”として、トリフォニーホールの空間を駆使するステージを、あなたも、ぜひ、ご覧ください。

## バッハの音楽は、楽しみと喜びに満ちている

### レイチェル・ポッジャー《トリフォニーホール・バッハ・フェスティバル2012》

世界中から熱狂的な人気を集めているバロック・ヴァイオリニストのポッジャーが、選りすぐりのバッハの佳品17曲を、2日間全7公演でお贈りします。その作品が、いま生まれたかのように新鮮に生き生きと紡ぎだされる彼女の音楽には、クラシックの堅苦しいイメージはなく、あるのは生きる喜びだけです。

ジャズのように共演者とのやり取りが弾むヴァイオリン協奏曲や、熱き才能を持つチェンバロ奏者のアレスが弾くゴルトベルク変奏曲などの生き生きとした演奏により、バッハへの先入観が変わることでしょう。



レイチェル・ポッジャー

## すみだトリフォニーホールでお取り扱い中の主なコンサートチケット

とき・開演時間	公演名・曲目・出演	入場料など
1月19日(木) 午後7時15分	新日本フィル室内楽シリーズ《音楽家たちの饗宴 2011-2012》第4回[小ホール公演] 曲目：カザルス／東方の三賢人、サルダナブラームス／ホルン三重奏曲 変ホ長調 ほか 出演：新日本フィルハーモニー交響楽団員	[全席指定] 3000円
▶1月20日(金) 午後7時15分 ▶1月21日(土) 午後2時	新日本フィル2011-2012シーズン 定期演奏会トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜《マーラーの心の深淵を覗く、ハーディングのマーラー 9番》 曲目：マーラー／交響曲第9番 二長調 出演：指揮／ダニエル・ハーディング 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	S席9000円 A席7500円 B席6000円 C席4500円
2月4日(土)▶第1回=午前11時 ▶第2回=午後2時	東京スカイツリーオープン×トリフォニーホール開館15周年×新日本フィル創立40周年「新日本フィル・コミュニティ・コンサート@トリフォニーホール2012」 曲目：スメタナ／交響詩《モルダウ》 <みんなの歌おうコーナー> ほか 出演：指揮／お話／小松長生 ソプラノ／お話／赤星啓子 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	[全席指定] 500円 *第1回は未就学児が無料、第2回は高齢者施設入所者・利用者が無料 *区内在住在勤在学者は無料(事前申込制)
2月11日(祝) 午後3時	《ロシア・ピアノの継承者たち》第4回ラリッサ・デードワ 曲目：ドビュッシー／前奏曲集第1巻、前奏曲集第2巻 出演：ピアノ／ラリッサ・デードワ	S席5000円 A席4000円
2月14日(火) 午後7時	“TAKE6 St.Valentine's day Special”ジャズ&クラシック・ナイト with 新日本フィル 出演：ゴスペル・コーラス／TAKE6 指揮／小松長生 管弦楽／新日本フィルハーモニー交響楽団	S席8000円 A席7000円 *ブルーノート東京公演(2月11日・12日)とのセット券は、S席1万4760円
2月16日(木) 午後7時	フランチェスコ・トリスターノ×勅使川原 三郎×佐東 利穂子 リユニオン“ゴルトベルク変奏曲” 曲目：フランチェスコ・トリスターノ／Hello J.S. バッハ／《ゴルトベルク変奏曲》より ケージ／ある風景の中で ほか 出演：ピアノ／フランチェスコ・トリスターノ ダンス・演出・照明／勅使川原 三郎 ダンス／佐東 利穂子	S席5500円 A席4500円 B席3500円 *いずれも当日券は500円増し
2月18日(土)・19日(日)	レイチェル・ポッジャー《トリフォニーホール・バッハ・フェスティバル2012》 曲目：18日▶コンサートI(午前11時)=無伴奏ヴァイオリン・ソナタ第1番 ほか ▶コンサートII(午後1時半・小ホール公演)=ゴルトベルク変奏曲 ▶コンサートIII(午後3時半)=無伴奏ヴァイオリン・ソナタ第2番 ほか ▶コンサートIV(午後6時半)=ヴァイオリン協奏曲 BWV1041 ほか 19日▶コンサートV(午前11時)=無伴奏ヴァイオリン・ソナタ第3番 ほか ▶コンサートVI(午後1時半・小ホール公演)=ゴルトベルク変奏曲 ▶コンサートVII(午後3時半)=ヴァイオリン協奏曲 BWV1056 ほか 出演：ヴァイオリン／レイチェル・ポッジャー アンサンブル／ブレコン・バロック チェンバロ／ディエゴ・アレス	[全席指定] ▶各1回券3000円 ▶2日間通し券1万4400円 *その他、各日通し券等あり

☎ = 電話 ☎ = ファクス ✉ = Eメール 🌐 = ホームページアドレス



●墨田区保健所のホームページ  
http://www.city.sumida.lg.jp/hokenzyo/

●向島保健センター：〒131-0032 東向島5-16-2 ☎3611-6135  
●本所保健センター：〒130-0005 東駒形1-6-4 ☎3622-9137

都内の  
医療機関  
情報案内  
(24時間案内)

●都医療機関案内サービス「ひまわり」  
☎5272-0303・☎5285-8080  
●東京消防庁「救急相談センター」  
▶携帯・PHS・フッシュ回線 ☎7119  
▶23区ダイヤル回線 ☎3212-2323

### 同じ境遇の方と情報交換をしませんか こころの病をもつ方の家族会

保健センターでは、こころの病をもつ方の家族会を行っています。参加者同士で、日ごろの悩みを話し合い、病気のことや福祉制度などについて、情報交換を行います。ぜひ、お気軽にご参加ください。  
【とき・ところ】▶1月16日(月)・本所

保健センター ▶2月22日(水)・向島保健センター \*いずれも午後1時半～3時半【対象】区内在住で、こころの病をもつ方の家族【定員】各日先着20人【費用】無料【申込み】1月12日午前8時半から電話で希望する日程の保健センターへ

### 若いときからの喫煙は危険です！絶対に吸わせないで！！

### 青少年喫煙防止講習会「Don't start smoking! “子どもたちの未来を守るために”」

たばこの依存性は、若いときほど影響が強く、気づいたときには止められなくなってしまいます。未来ある子どもたちの健康を守るため、子どもたち自身が「たばこを吸わない」という選択ができるよう、私たち大人がたばこの害について理解し、働きかけていくことが大切です。

ように子どもへ働きかける方法などを学びます。ぜひ、この機会にご参加ください。

【とき】1月25日(水) 午後2時～4時  
【ところ】すみだ女性センター(押上2-12-7-111) 【対象】区内在住在勤の方【定員】先着100人【費用】無料【申込み】1月12日午前8時半から電話で保健計画課健康推進担当 ☎5608-8514へ

この講習会では、たばこの害についての正しい知識と、喫煙をしない

### 遊びながら学びましょう

### パパ&キッズの健康づくり大作戦！

音楽に合わせて行う体操を通し、親子で遊びながら、いろいろな運動を楽しんでみませんか。

【とき】2月4日(土) 午前10時半～正午  
【ところ】両国子育てひろば(横綱1-2-13) 【対象】区内在住在勤で、2歳～就学前の子どもとその父親【定員】先着20組【費用】無料【申込み】1月12日午前8時半から電話で本所保健センターへ

【とき】2月4日(土) 午前10時半～正午  
【ところ】両国子育てひろば(横綱1-2-

### まず、知ることが大切です！

### 酒害講座(本人向け、家族向け)

【とき・テーマ】▶本人向け=2月15日(水)・お酒の害について ▶家族向け=2月13日(月)・家族への影響と家族の対応 \*いずれも午後2時～3時半【ところ】向島保健センター【対

象】区内在住の方【定員】各日先着15人【費用】無料【申込み】1月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

### 女性の健康情報を毎月1回お届けします

### 女性の健康づくりメールマガジン「Sumida☆ココカラ」

日ごろ、仕事・家事・育児等で忙しく、健康診断などの必要な健康情報を入手しにくいという女性が多いようです。

そこで区では、本紙や区ホームページ等による情報発信に加え、女性の健康に関する情報を携帯電話などへお知らせするメールマガジン「Sumida☆ココカラ」を、登録された方へ毎月配信しています。

この機会に、ぜひ、登録して、「ココロとカラダの健康づくり」にお役立



コード

### 高齢期うつ予防の講座です

### 元気ハツラツ!心も体もリフレッシュレクリエーション

眠れない、やる気がおきない、疲れやすい、外に出られないなどの状態が続いていませんか。それは加齢のせいだけでなく、「うつ」が隠れているのかもしれません。

【とき】2月21日(火) 午後2時～3時半  
【ところ】すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設) 【内容】頭の体操、ゲーム、ダンスなど【対象】区内在住で、おおむね65歳以上の方【定員】先着150人【費用】無料【申込み】1月12日午前8時半から電話で本所保健センターへ

この講座で、自分なりのストレス解消法を身につけ、閉じこもらずに「うつ病」を予防しましょう。

### 生活習慣病の予防について一緒に学んでみませんか

### 食生活講習会

【とき】2月22日(水) 午後1時半～3時半【ところ】本所保健センター【内容】生活習慣病を予防する食事の話、レシピの紹介など【対象】区内在住の方

【定員】先着30人【費用】無料【申込み】1月12日午前8時半から電話で本所保健センターへ

### 年に1度の健康チェックで、自分の健康を守りましょう！

### 30代のための健康診査(若年区民健康診査)

【とき】2月23日(木) \*受付は午後1時半～3時【ところ】すみだ中小企業センター(文花1-19-1) 【内容】血圧測定、胸部エックス線・尿・血液検査ほか【対象】健診日当日、墨田区に住民登録または外国人登録のある昭

和47年4月1日～57年3月31日生まれの方 \*治療中の方、およそ1年以内に健診を受けた方は受診不可【定員】先着90人【費用】無料【申込み】1月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

### ご意見をお寄せください

### 平成24年度墨田区食品衛生監視指導計画案

区では、食品の安全・安心を確保するため、食品衛生法に基づき、「食品衛生監視指導計画」を策定しています。この計画では、食品の検査や食品取扱施設への立入り、監視指導の重点項目などについて定めており、毎年、一部を改定しています。

この度、24年度の計画案に対する皆さんからのご意見を募集します。【計画案の閲覧期間】1月13日(金)～2月13日(月) 【計画案の閲覧場所】生活衛生課(区役所5階)、区民情報コーナー(区役所1階)など \*区ホームページでも閲覧可【ご意見の提出方法】住所・氏名・電話番号・ご意見(書式自由)を郵送または、ファクス、Eメールで2月13日(必着)までに〒130-8640生活衛生課食品第一係 ☎5608-6943・☎5608-6405・✉SEIKATUEISEI@city.sumida.lg.jpへ

【計画案の閲覧期間】1月13日(金)～2月13日(月) 【計画案の閲覧場所】生

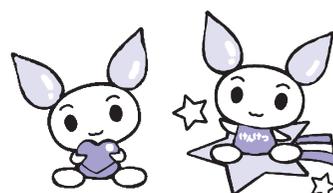
### つなげよう あなたの献血 みんなのいのち

### 「はたちの献血」キャンペーン

1月・2月は「はたちの献血」キャンペーン月間です。冬期は、風邪などで体調を崩す方が多いこともあり、献血者が減少し、必要な血液量を確保するのが難しい時期です。

「はたち」を迎えた新成人の皆さんをはじめ、多くの方の献血へのご理解、ご協力をお願いします。なお、献血の日時・会場については、東京都赤十字血液センターのホームページをご覧ください。

【問合せ】▶東京都赤十字血液センター ☎5534-7550 ▶保健計画課保健計画担当 ☎5608-6189



献血キャラクター「けんけつちゃん」

# 人が輝く 講座・教室・催し

区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
文化・スポーツ	キンボールスポーツ体験教室	1月14日(土) 午前10時半～正午	立花体育館(立花1-25-10)	内 直径約120cmのボールを使った「キンボールスポーツ」の初心者向け体験教室 対 区内在住の小学生以上 費 無料 持 室内履き 申 当日直接会場へ 問 スポーツ振興課スポーツ振興担当 5608-6312
	区民体育大会「バスケットボール大会」	4月8日(日)・15日(日)・30日(月)、5月3日(祝)・6日(日) 午前9時～午後9時	▶4月8日、5月6日＝スポーツプラザ梅若(墨田1-4-4) ▶4月15日・30日、5月3日＝区総合体育館(錦糸4-15-1)	種 男子1・2・3部、女子1・2部 対 区内在住在勤の方 *費用・支払方法については問合せ先へ 申 申込書を直接または郵送で1月31日(必着)までに〒130-8640スポーツ振興課スポーツ振興担当(区役所11階) 5608-6312へ *申込書は、スポーツ振興課、スポーツプラザ梅若、区総合体育館で配布 問 墨田区バスケットボール協会 三ツ木 清一 3612-9359 *代表者会議を2月17日(金)午後6時から、区総合体育館で実施
区政その他	「墨田区地域福祉活動計画」の中間報告とワークショップ	1月14日(土)午後1時～4時	すみだ女性センター(押上2-12-7-111)	内 現在、策定作業を進めている「墨田区地域福祉活動計画」の中間のまとめの報告と参加者からの意見・提案の聞き取り 対 区内在住の方など 定 先着80人 費 無料 申 当日直接会場へ 問 ▶厚生課厚生担当 5608-6150 ▶墨田区社会福祉協議会 3614-3900

# いきいきすみだ 募集

区分	名称	内容・対象等	申込み・問合せ等
暮らし	高齢者個室借上げ住宅(2人世帯用)入居者の募集	【募集住宅の概要】▶立川住宅(立川2-7-10)=1戸 ▶太平住宅(太平2-3-4)=1戸 対 区内に3年以上居住している65歳以上の方と、その三親等以内の60歳以上の方による2人暮らしの世帯 *持ち家がある方は不可	【入居予定者の決定方法】抽選による資格審査対象者の選定後、面接等による資格審査を実施し、その合格者を入居予定者に決定 申 1月30日(月)～2月1日(水)の午前9時～午後4時に直接、区役所会議室91(9階)へ *公的年金の源泉徴収票等、平成23年中の所得が分かるものを持参 問 住宅課高齢者住宅担当 5608-6214 *詳細は、住宅課(区役所9階)で配布中の募集案内を参照
仕事・産業	横川五丁目シルバーピア(高齢者向け集合住宅)生活援助員の募集	内 高齢者の自立した生活を支援するため、高齢者と同じ住棟に家族とともに入居し、安否確認や緊急時の対応等の業務を行う 対 区内在住で次のすべての要件を満たす成人 ▶拘束時間のある仕事をしていない ▶世帯全員が健康で、高齢者福祉に理解を示している ▶都民住宅(中堅所得者向け住宅)の入居基準に該当する ▶生活援助員を辞めるときには住宅を明け渡すことができる	【業務委託期間】4月1日～平成25年3月31日(予定) *期間終了後、原則1年ごとに更新 【募集数】1人(選考) 審 面接 *面接日は後日通知 【申込書の配布期間・場所】1月31日(火)まで・住宅課(区役所9階)、各出張所 *土・日曜日、祝日は区民情報コーナー(区役所1階)で配布 申 申込書を直接または郵送で1月18日～31日(消印有効)に〒130-8640住宅課高齢者住宅担当 5608-6214へ
	「かつしか・すみだ就職フェア(合同就職面接会)」への参加企業の募集	内 墨田区と葛飾区、ハローワーク墨田が合同で開催する就職面接会 【フェアの開催日時・場所】2月9日(木)午後1時半～4時・テクノプラザかつしか(葛飾区青戸7-2-1) 対 区内事業所で求人を行う企業 【募集数】10社程度	費 無料 申 1月20日までに電話で、ハローワーク墨田・事業所第一部門 5669-8962へ 問 ▶生活経済課消費者・勤労福祉担当 5608-6185 ▶ハローワーク墨田・事業所第一部門
	非常勤職員(相談員)の募集	内 在宅療養に関する窓口での相談業務 対 看護師・保健師等の免許を有し、相談業務の実務経験がある方 【採用数】1人(選考)	審 書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通知 申 履歴書(応募職種を記入)と、免許や資格を証明するものの写しを直接または郵送で1月25日(必着)までに〒130-8640高齢者福祉課高齢者相談担当(区役所4階) 5608-6170へ
	非常勤職員(介護支援専門員)の募集	内 ケアプラン・介護予防プランの作成業務等 対 介護支援相談員の資格を有し、ケアプラン作成業務の実務経験がある方 【採用数】3人(選考)	
	非常勤職員(看護師または保健師)の募集	内 結核患者の療養支援と、結核などの感染症の健診業務等 対 看護師または保健師の免許を有する方 【採用数】1人(選考)	審 書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通知 申 事前に電話連絡のうえ、履歴書(応募職種を記入)と免許証(看護師または保健師)の写しを直接または郵送で1月31日(必着)までに〒130-8640保健予防課感染症係(区役所5階) 5608-6191へ
	常勤職員(看護師)の募集	内 国籍は問わず、昭和42年4月2日以降生まれで、看護師の免許を有する方 *平成24年3月31日までに取得見込みの方も可 【採用数】1人(選考)	審 論文選考および面接 【第一次選考日(論文)】2月12日(日) 申 申込書等を直接または郵送で2月2日(消印有効)までに〒130-8640職員課人事担当(区役所8階) 5608-6244へ *詳細は採用選考案内を参照 *申込書・採用選考案内は、職員課、区民情報コーナー(区役所1階)、各出張所、図書館、コミュニティ会館等で配布
墨田区社会福祉事業団産休代替非常勤職員(生活支援員)の募集	内 すみだ福祉保健センター「はばたき福祉園」での重度の障害者への生活支援業務 対 社会福祉士・介護福祉士・保育士・ヘルパー2級以上のいずれかの資格がある方 【採用数】1人(選考)	審 書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通知 申 履歴書(産休代替非常勤職員応募と記入)を直接または郵送で1月18日(必着)までに、墨田区社会福祉事業団(〒131-0033向島3-36-7) 5608-3719へ *詳細は墨田区社会福祉事業団のホームページを参照するか事業団へ	
区政その他	墨田区介護保険事業運営協議会区民委員の募集	内 介護保険事業の適正な運営に関する事項などについての検討 対 区内在住の40歳以上で、平日の日中に10回程度開催する協議会に出席できる方 *介護保険サービス事業者および公務員は除く 【募集数】3人(選考)	審 書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通知 申 申込書を直接または郵送で1月27日(必着)までに〒130-8640介護保険課管理・計画担当(区役所4階) 5608-6924へ *申込書は介護保険課、各高齢者支援総合センターで配布
	江東内部河川流域連絡会第7期都民委員の募集	内 墨田、江東、江戸川の3区を流れる河川の整備や管理などについての検討 対 区内在住在勤在学で、河川に関心があり、平日の日中に年4回程度開催する会議に出席できる方または団体の代表者	審 書類選考 申 住所・氏名・年齢・電話番号・応募動機(800字程度で書式自由)を直接または郵送で2月16日(消印有効)までに東京都江東治水事務所内部河川工事課(〒124-0023葛飾区東新小岩1-14-11) 3692-4945へ *応募書類は返却不可 *選考結果は3月中旬に通知 問 道路公園課調整担当 5608-6294

☎ = 電話    ✉ = ファクス    ✉ = Eメール    🌐 = ホームページアドレス

**広告** セミナールーム無料貸出中! サークル活動などに 詳しくは日本生命ライフプラザ錦糸町 ☎ 03-3635-9731

# 人が輝く 講座・教室・催し

区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
暮らし	弁護士による権利擁護法律相談	1月19日(木)午後1時半～4時半 *毎月第3木曜日に開催	すみだボランティアセンター(東向島2-17-14)	内▶判断能力が不十分な方への権利擁護法律相談 ▶福祉サービスの苦情相談 ▶親族や後見人からの相談 費無料 申事前に電話で、すみだ福祉サービス権利擁護センター ☎5655-2940へ
	司法書士による無料法律相談(不動産や法人の登記等)	1月19日、2月16日、3月15日 いずれも木曜日午後2時～4時	すみだ区民相談室(区役所1階)	申当日直接会場へ 問▶すみだ区民相談室 ☎5608-1616 ▶東京司法書士会墨田・江東支部 ☎3635-1900
	建築・住まいの無料相談	1月20日(金)午後1時～4時 *毎月第3金曜日に開催	区役所1階アトリウム	内(社)東京都建築士事務所協会墨田支部の所属建築士による、増改築などの建築に関する相談 申当日直接会場へ 問建築指導課構造担当 ☎5608-6264
	男女共同参画講演会「出かけよう! 勇気と元気を見つけに『東京スカイツリー®のある街に生きる』」	2月4日(土)午後1時半～3時	すみだリバーサイトホール 2階イベントホール(区役所に併設)	内 出版・映像等を幅広く手掛けるプロデューサー・残間 里江子氏を講師に迎え、自分らしく生きるための方法を学ぶ 定 先着200人 費無料 申事前に代表者の氏名・電話番号、参加人数を電話または、ファクス、Eメールで人権同和・男女共同参画課男女共同参画担当 ☎5608-6512・☎5608-6596・✉JINKEN@city.sumida.lg.jpへ *1歳～就学前の子どもの一時保育(先着10人程度)を希望する場合は、人数・連絡先を1月27日までに申込先へ *手話通訳あり
	消費者講座・消費者と業界の懇談会「食品表示フォーラム『食品表示から分かること』」	2月8日(水)午後2時～4時	区役所会議室131(13階)	内 食品表示について、消費者・食品事業者・行政との意見交換 対 区内在住在勤在学の方 定 先着50人 費無料 申 1月12日午前9時から、すみだ消費者センター(押上2-12-7-215) ☎5608-1516へ
健康・福祉	有料在宅福祉サービス「すみだハート・ライン21」・「ミニサポート事業」の事業説明会と入門研修	1月20日(金)午前10時～正午	すみだボランティアセンター(東向島2-17-14)	対 熱意を持って家事援助などの活動に協力していただける18歳以上の健康な方 定 先着40人 費無料 申 事前に、すみだハート・ライン21事業室(亀沢3-20-11関根ビル4階・すみだボランティアセンター分館内) ☎5608-8102へ *協力会員の登録方法の詳細は申込先へ
	高齢者・障がい者のための無料法律相談会	1月21日(土)午前10時～午後4時		内 弁護士による成年後見制度、悪質商法対策、遺言、相続等についての相談 対 区内在住の高齢者・障がいのある方と、その家族 定 先着15人 申 事前に住所・氏名・電話番号・ファクス番号を直接または電話、ファクスで、すみだ福祉サービス権利擁護センター(すみだボランティアセンター内) ☎5655-2940・☎3610-0294へ
	認知症家族会	1月21日(土)午後1時半～3時	介護老人保健施設ベレール向島(東向島2-36-11)	内 茶話会、情報交換 対 区内在住で、認知症の方を介護している家族 定 先着20人 費無料 申 事前に、むこうじま高齢者支援総合センター(介護老人保健施設ベレール向島内) ☎3618-6541へ
	高齢者歌謡教室「新譜で歌う新作2曲」(全4回)	1月25日～2月15日の毎週水曜日午後1時半～3時半	梅若ゆうゆう館(墨田1-4-4・シルバープラザ梅若内)	対 区内在住で60歳以上の初心者 *前回受講者を除く 定 40人(抽選) 費無料 申 1月15日までに梅若ゆうゆう館 ☎5630-8630へ *受付は午前10時～午後5時
	中級者向けパソコン教室「Windows7の基本操作を学ぶ」(全2回)	1月26日(木)・27日(金)午前10時～正午	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	対 区内在住の60歳以上で、パソコンの基本操作(ローマ字入力)ができ、全日程参加できる方 定 10人(抽選) 費630円(テキスト代) 申 1月15日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608-3721へ
	認知症サポーター養成講座	1月28日(土)午後1時～2時半	シルバープラザ梅若(墨田1-4-4)	対 区内在住在勤の方 定 先着20人 費無料 申 1月12日午前10時から、うめわか高齢者在宅サービスセンター(シルバープラザ梅若内) ☎5630-8008へ *受講修了者に「オレンジリング(認知症サポーター証)」を授与
	高齢者食育料理教室「手打ちうどんにチャレンジ!」	1月30日(月)午前9時半～正午	立花ゆうゆう館(立花6-8-1-102)	対 区内在住在勤で60歳以上の方 定 15人(抽選) 費400円(材料費) 申 1月16日までに立花ゆうゆう館 ☎3613-3911へ
	高齢者藤工芸教室「藤で作るおひなさまとカゴ」(全4回)	1月31日～2月21日の毎週火曜日午後2時～4時	梅若ゆうゆう館(墨田1-4-4・シルバープラザ梅若内)	対 区内在住で60歳以上の初心者 定 16人(抽選) 費1200円(材料費) 持 エプロン、霧吹き、雑巾(タオル) 申 1月13日～17日に梅若ゆうゆう館 ☎5630-8630へ *受付は午前10時～午後5時
	介護予防のための高齢者パワートレーニング教室(初心者コース・全8回)	2月7日～3月13日の毎週火曜日、3月19日(月)・27日(火)午後2時～3時	業平三丁目集会所(業平3-2-5)	内 転倒や閉じこもり予防のための、器具を使わない簡単な運動 対 区内在住の65歳以上で、医師から運動を制限されていない本教室未受講者 定 20人(抽選) 費無料 申 1月27日までに高齢者福祉課高齢者相談担当(区役所4階) ☎5608-6178へ
	アロマ体験教室(全2回)	2月8日(水)・15日(水)午前10時～正午	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	内 アロマオイルを使ったハンドマッサージとハンドクリーム作りを学ぶ 対 区内在住で身体に障害のある方 定 15人(抽選) 費500円 申 住所・氏名・ファクス番号を直接または電話、ファクスで1月17日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608-3723・☎5608-3720へ *申込時に手話通訳の希望可
仕事・産業	早稲田大学「地域を経営するゼミ」大プレゼンテーション大会	1月19日(木)午後6時～7時半 *発表終了後、希望者のみの懇親会(1時間程度)あり	すみだ中小企業センター(文花1-19-1)	内 早稲田大学の「地域を経営するゼミ」による活動報告会 費無料 *懇親会参加者は会費1000円が必要 申 事前に催し名・氏名・電話番号・ファクス番号、勤務先の名称・業種・参加人数・懇親会への参加希望の有無を電話または、ファクス、Eメールで、すみだ中小企業センター ☎3617-4351・☎3617-4340・✉webmaster@techno-city.sumida.tokyo.jpへ
	新商品開発塾「新規顧客獲得や市場開拓のための試作品づくり」(全4回)	2月7日～28日の毎週火曜日午後6時～8時半 *初日のみ午後5時半～ *初日の講座終了後、希望者のみの懇親会(1時間程度)あり		内 「自社技術を魅せる試作品づくり」のプロセスや手法について学ぶ 対 区内製造業の経営者・従業員 定 先着10社 *1社につき3人まで参加可 費無料 *懇親会参加者は会費1000円が必要 申 1月11日午前9時から催し名・氏名、勤務先の名称・所在地・電話番号・ファクス番号、懇親会への参加希望の有無を電話または、ファクス、Eメールで、すみだ中小企業センター ☎3617-4351・☎3617-4340・✉school@techno-city.sumida.tokyo.jpへ